

# CONSTRUCTION ET INFRASTRUCTURE



## STATISTIQUES SUR LE SECTEUR AU CANADA

- Le Canada se classe au 16<sup>e</sup> rang mondial pour la qualité, l'efficacité et la connectivité de son infrastructure.
- Le Canada se classe au 14<sup>e</sup> rang mondial pour les ventes de construction par les plus importantes entreprises de construction mondiales.
- Le PIB de l'industrie de la construction au Canada s'élevait à 141,6 milliards de \$ CA en 2018, représentant 7,3 % du PIB total du pays.
- Plus de 1,7 million de travailleurs font partie de la main-d'œuvre de l'industrie de la construction, représentant 9,2 % de la population active totale du Canada.
- Plus de 400 000 entreprises inscrites travaillent dans le secteur canadien de la construction, représentant 10,8 % du total des entreprises du Canada.

## STATISTIQUES SUR LE SECTEUR DANS LES ÉMIRATS

- Les Émirats se classent au 5<sup>e</sup> rang mondial pour la qualité, l'efficacité et la connectivité de son infrastructure.
- Les Émirats se classent au 15<sup>e</sup> rang mondial pour les ventes de construction par les plus importantes entreprises de construction mondiales.
- Le PIB de l'industrie de la construction aux Émirats s'élevait à 35,9 milliards de \$ CA en 2016, représentant 10,3 % du PIB total du pays.
- Plus de 500 000 travailleurs font partie de la main-d'œuvre de l'industrie de la construction, représentant 8,0 % de la population active totale des Émirats.
- En 2016, des étrangers ont investi 6,22 milliards de \$ CA dans l'industrie de la construction des Émirats.

Il est souvent possible de déterminer le bien-être global de l'économie d'un pays en examinant son secteur de la construction. Cela dit, le Canada et les Émirats arabes unis fonctionnent tous deux à un niveau optimal, la croissance dans leurs industries de la construction respectives étant stimulée par des chiffres record en matière d'investissements et de demande pour les projets d'aménagement.

Ensemble, les deux pays présentent des synergies dans leur besoin d'infrastructure majeure. Il a été essentiel pour le Canada, en sa qualité de deuxième plus grand pays du monde sur le plan géographique, de bâtir les travaux publics requis pour déplacer ses citoyens et citoyennes et ses marchandises et les mettre en relation les uns avec les autres. À l'opposé, les Émirats augmentent leur infrastructure non seulement pour soutenir la population locale, mais également en préparation à Expo 2020 de Dubaï—un projet majeur qui accueillera 190 pays et recevra des millions de visiteurs du monde entier.

De plus, les deux pays représentent des points chauds pour les investissements privés dans les projets d'aménagement résidentiels et commerciaux, particulièrement dans les grandes villes. Toronto, Vancouver et Dubaï ont connu une croissance rapide au cours de la dernière décennie et continuent d'observer des niveaux élevés d'intérêt et d'investissement de la part des promoteurs du monde entier.

# LES RELATIONS ENTRE LE CANADA ET LES ÉMIRATS DANS LE SECTEUR

Les entreprises canadiennes d'ingénierie, d'architecture et de construction sont bien représentées dans les Émirats, et elles ont participé à plusieurs projets d'aménagement de grande taille qui reflètent l'engagement du Canada dans la région. Bon nombre d'entre elles ont établi des filiales locales et se sont également étendues sur des marchés voisins dans la région du CCG.

NOM DU PROJET	FIRMES DES ÉMIRATS ET DU CANADA	VALEUR DU PROJET (\$ US)	TYPE	DATE D'ACHÈVEMENT
Rosemont 5-Star Hotel & Residence Dubai	Curio & ZAS Architects + Interiors	550,0 M\$	Accueil/Résidentiel	2019
ICD Brookfield Place Dubai	Investment Corporation of Dubai & Brookfield Property Partners	1,0 G\$	Commercial/ Commerce de détail	2019
Dubai Hills Estates	EMAAR, MERAAS, & EllisDon	10,0 G\$	Résidentiel	2024

Parmi les firmes canadiennes qui résident dans les Émirats, on peut citer : SNC Lavalin, NORR, ZAS Architects + Interiors, IBI Group, EllisDon, B+H Architects, gsmprjct, MHPM, Stantec, Forrec, Brookfield, WSP Parsons Brinckerhoff, Hatch et Zeidler.



Rosemont 5-Star Hotel & Residence



ICD Brookfield Place



Dubai Hills Estates

## LA CONSTRUCTION ET L'INFRASTRUCTURE AU CANADA

Le secteur canadien de la construction est à la hausse, suivant l'économie générale du pays. Avec une population croissante, une main-d'œuvre active et un environnement d'affaires prospère, le secteur de la construction est constamment sollicité pour bâtir des projets d'aménagement résidentiels, commerciaux, industriels et institutionnels nouveaux et renouvelés.

Au Canada, tous les types de construction majeurs ont connu une croissance presque ininterrompue au cours des deux dernières décennies. Au cours des cinq dernières années seulement, la valeur totale des permis de construction a augmenté de 4,3 %.

TYPE	VALEUR DES PERMIS EN 2018	TCAC DE 2013 À 2018
Résidentiels	62,8 G\$ CA	5,4 %
Commerciaux	21,5 G\$ CA	2,7 %
Industriels	72,9 G\$ CA	5,2 %
Institutionnels	80,2 G\$ CA	0,4 %
<b>Total</b>	<b>99,7 G\$ CA</b>	<b>4,3 %</b>

## OPPORTUNITÉ POUR LES ENTREPRISES DES ÉMIRATS AU CANADA :

- Partenariats pour des projets d'aménagement à usage mixte et à forte densité
- Projets d'aménagement écologiques et intelligents
- Espaces publics innovants
- Investissement dans l'infrastructure canadienne génératrice de revenus

Certaines des plus importantes opportunités pour le secteur se situent dans les centres urbains majeurs du Canada, particulièrement avec les projets résidentiels et à usage mixte à forte densité pour lutter contre les problèmes d'expansion urbaine et d'abordabilité. D'autres opportunités existent dans l'aménagement d'espaces publics innovants, ainsi que dans l'aménagement de projets commerciaux écologiques et intelligents.

Le besoin d'infrastructures nouvelles et améliorées est un moteur essentiel du secteur de la construction au Canada. Par l'entremise du plan *Investir dans le Canada* actuel, le gouvernement du Canada s'est engagé à verser 180,0 milliards de \$ CA sur 12 ans dans cinq volets prioritaires d'infrastructure : le transport en commun, les immeubles écologiques, l'infrastructure sociale, le commerce et le transport, et les collectivités rurales et nordiques. Ce plan vise à créer une croissance économique à long terme, à appuyer une économie verte à faibles émissions de carbone, et à bâtir des collectivités inclusives.

La Banque de l'infrastructure du Canada est une autre initiative

qui aide les collectivités provinciales, municipales et autochtones dans la construction d'infrastructures à travers le pays. La société de la Couronne a été créée en 2017 pour combler un écart sur le marché entre les infrastructures financées par le gouvernement, acquies traditionnellement ou en partenariat public-privé, et les projets qui bénéficient d'un financement privé. La Banque vise à investir jusqu'à 35,0 milliards de \$ CA aux côtés de partenaires privés et institutionnels, créant ainsi des opportunités pour ceux et celles qui s'intéressent à de nouveaux projets d'infrastructure générateurs de revenus au Canada.

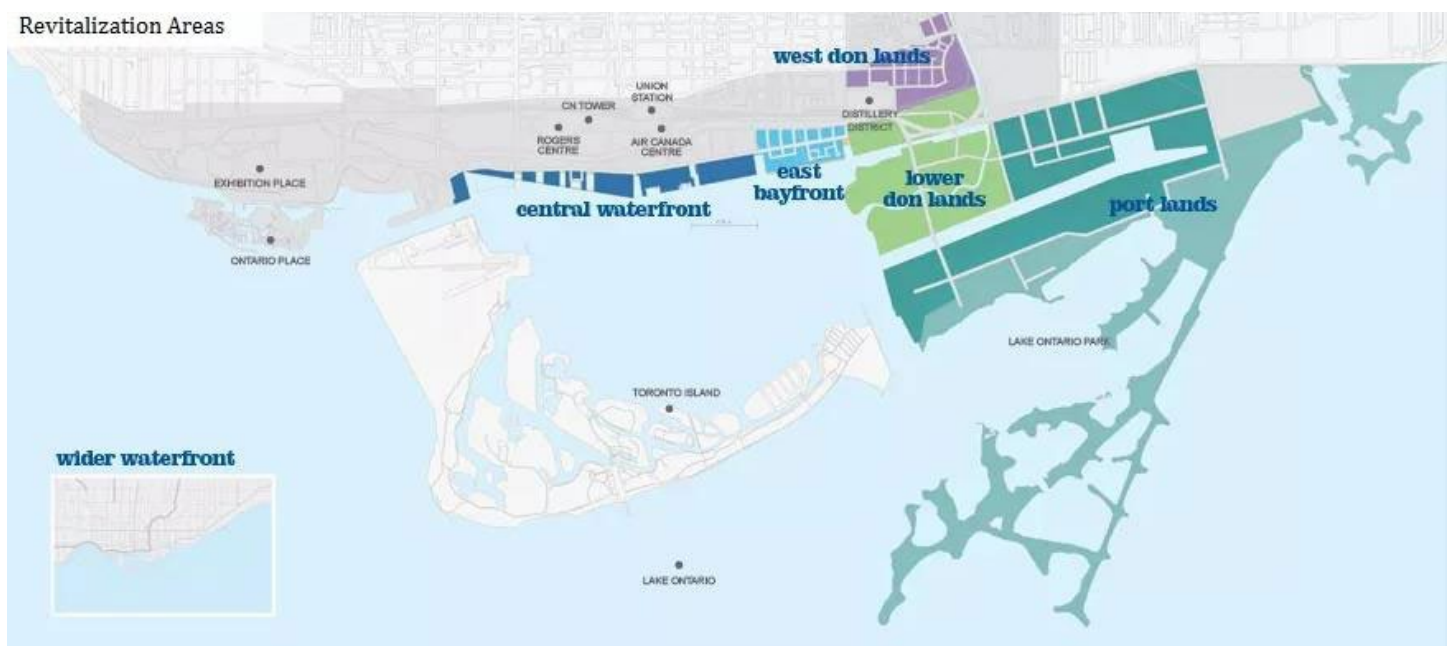
### Projet vedette : Initiative de renouvellement du secteur riverain de Toronto

L'initiative de renouvellement du secteur riverain de Toronto vise à transformer 800 hectares de friches industrielles sur le front de mer de Toronto en collectivités à usage mixte magnifiques, accessibles et durables. Cela inclut la création de 40 000 unités résidentielles, d'un million de mètres carrés d'unités commerciales, et 300 hectares de parcs et d'espaces publics dynamiques.

Le projet est dirigé par Waterfront Toronto, un organisme sans but lucratif créé en 2001 par le gouvernement du Canada, le gouvernement de l'Ontario et la Ville de Toronto. Avec un mandat de 25 ans et un financement public et privé prévu de 30 milliards de \$ CA, l'initiative de renouvellement du secteur riverain de Toronto est l'un des plus importants projets d'infrastructure en Amérique du Nord et une des plus grandes initiatives de réaménagement d'un secteur riverain au monde.

Un objectif important consiste à tirer parti du projet d'infrastructure pour obtenir des avantages économiques et sociaux clés qui permettront à Toronto de rivaliser avec d'autres villes mondiales de premier plan pour les investissements, les emplois et les personnes. Pour cela, Waterfront Toronto rassemble les approches les plus innovantes de l'aménagement immobilier, de la conception urbaine et de l'infrastructure

#### Revitalization Areas





technologique avancée.

## LA CONSTRUCTION ET L'INFRASTRUCTURE DANS LES ÉMIRATS

Les Émirats continuent à repousser les limites de ce qui est possible dans le domaine de la construction, qu'il s'agisse de projets résidentiels, commerciaux, industriels ou institutionnels. Il suffit de voir des photos du pays il y a seulement deux décennies pour voir à quel point son aménagement urbain a progressé dans une période aussi courte—et il ne montre aucun signe de ralentissement.

Le secteur de la construction des Émirats comptait en 2018 des projets majeurs en cours d'une valeur estimée de 800,0 milliards de \$ US. On prévoit que 40,0 milliards de \$ US de contrats de construction seront octroyés dans ce pays pendant chacune des trois prochaines années. Les deux plus importants émirats, Abu Dhabi et Dubaï, représentent la majorité de ces dépenses et de ces investissements en construction.

### OPPORTUNITÉS POUR LES ENTREPRISES CANADIENNES DANS LES ÉMIRATS :

- Projets d'aménagement hôteliers de 3 ou 4 étoiles
- Conception et construction de points d'intérêt
- Projets d'aménagement dans les centres-villes
- Projets d'aménagement écologiques et intelligents
- Partenariat public-privé en aménagement d'infrastructure

L'emplacement stratégique des Émirats, leurs secteurs bien développés des finances et du tourisme, et leur importante base de consommateurs continuent à en faire un marché attrayant pour les investissements privés dans le développement de la construction. Le pays a également investi un montant sans précédent de fonds publics dans les projets d'aménagement, qui se sont accélérés récemment dans le but de construire des projets d'infrastructure majeurs pour Expo 2020. En 2017, un budget annuel de 12,9 milliards de \$ US a été approuvé pour l'émirat de Dubaï, comprenant une augmentation de 27 % des dépenses en infrastructure. En 2018, le budget annuel a augmenté de nouveau, pour des dépenses totales de 15,4 milliards de \$ US—le plus important budget public de son histoire. Ce budget contenait également une augmentation des dépenses en infrastructure, des investissements clés étant consacrés à Expo 2020 de Dubaï (6,8 milliards de \$ US) et l'agrandissement du métro de Dubaï (2,9 milliards de \$ US).

Abu Dhabi, la capitale des Émirats, est également un point focal croissant pour l'aménagement d'infrastructure. Dans le but de diversifier leur économie afin de réduire leur dépendance au pétrole et au gaz, l'émirat a créé un plan urbain ambitieux, intitulé Plan Abu Dhabi 2030, qui mettra l'accent sur la modernisation de l'ancienne infrastructure et accordera la priorité aux nouvelles industries dans le cœur du centre-ville.

Certaines des plus grandes occasions pour le secteur se situent dans l'industrie du tourisme des Émirats. Le tourisme est devenu un point focal de la croissance de ce pays qui continue à diversifier son économie. Les projets comprennent la conception et la construction de points d'intérêt, ainsi que l'aménagement d'hôtels à 3 et 4 étoiles. L'approvisionnement en matériaux de construction représente une autre occasion pour les entreprises canadiennes. Ce petit pays dépend d'importations internationales pour les produits de construction comme le béton préparé, les produits de gypse, le verre, les revêtements de sol, les systèmes d'éclairage, les finis intérieurs et les produits de construction écologiques. Les produits canadiens sont connus pour leur qualité supérieure, et le Canada est considéré comme un fournisseur de matériaux de construction haute technologie, innovants et spécialisés.

### Projet vedette : port de Dubai Creek

Le port de Dubai Creek est un projet d'aménagement de secteur riverain de 600 hectares suivant un plan directeur qui est en train d'être construit surplombant le Dubai Creek historique et le sanctuaire de la faune Ras Al Khor. La préservation des aspects culturels et environnementaux du site est en première ligne du projet d'aménagement, intégrant une ville écologique intelligente tout en tirant parti du patrimoine culturel.

Le projet inclut neuf districts, dont chacun est un mélange d'espaces résidentiels, de commerce de détail et récréatifs haut de gamme. Dans l'ensemble, le projet d'aménagement comptera 7,3 millions de mètres carrés de locaux résidentiels, 750 000 mètres carrés de locaux commerciaux, et 700 000 mètres carrés de parcs et d'espaces ouverts. Au centre, on trouvera un autre point d'intérêt emblématique pour la ville, la

## RESSOURCES GOUVERNEMENTALES

- **Infrastructure Canada :**  
[www.infrastructure.gc.ca](http://www.infrastructure.gc.ca)
- **Banque de l'infrastructure du Canada :**  
[cib-bic.ca](http://cib-bic.ca)
- **Émirats arabes unis Ministère de l'Aménagement de l'infrastructure :**  
[www.moid.gov.ae](http://www.moid.gov.ae)
- **Infrastructure and Vision 2021:**  
[www.government.ae/en/information-and-services/infrastructure/infrastructure-and-vision-2021](http://www.government.ae/en/information-and-services/infrastructure/infrastructure-and-vision-2021)
- **Le Service des délégués commerciaux du Canada dans les Émirats arabes unis :**  
Le Service des délégués commerciaux du Canada aide les entreprises canadiennes à naviguer dans les marchés internationaux depuis plus de 120 ans. On trouve des délégués commerciaux dans plus de 160 villes à travers le monde, y compris Abu Dhabi et Dubaï. Chacun des délégués commerciaux canadiens dans les Émirats est responsable d'un ou plusieurs secteurs clés. Leurs bureaux sont situés dans l'ambassade du Canada aux Émirats arabes unis (située à Abu Dhabi) et dans le consulat général du Canada à Dubaï.  
[www.delegatescommerciaux.gc.ca/united-arab-emirates-emirats-arabes-unis/index.aspx?lang=fra](http://www.delegatescommerciaux.gc.ca/united-arab-emirates-emirats-arabes-unis/index.aspx?lang=fra)  
E-mail: [uae-eau.infocentre@international.gc.ca](mailto:uae-eau.infocentre@international.gc.ca)
- **Consulat général des Émirats arabes unis à Toronto :**  
Le consulat général des Émirats arabes unis à Toronto offre une entreprise de développement des affaires qui vous aidera à vous diriger dans la bonne direction au Canada. Le consulat général des Émirats arabes unis et l'ambassade des Émirats arabes unis à Ottawa travaillent en collaboration avec des partenaires clés pour appuyer les entreprises des Émirats arabes unis qui souhaitent faire des affaires sur le marché canadien.  
E-mail: [torontocon@mofaic.gov.ae](mailto:torontocon@mofaic.gov.ae)